

THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M 1503
.S 916
C 8



00010982733

MUSIC LIBRARY

This book is due at the [REDACTED] on
the last date stamped under "Date Due." If not on hold it
may be renewed by bringing it to the library.

[illegible]



Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

<http://www.archive.org/details/guntramhandlungi00stra>

RICHARD STRAUSS

Güntram



G U N T R A M

Handlung in drei Aufzügen

Dichtung und Musik von

Richard Strauss

opus 25

Neue Bearbeitung

Klavierauszug von Otto Singer

Verlag und Eigentum Fürstner Ltd., London

(Für Deutschland, Danzig, Italien, Portugal und Rußland)

Alleinvertretung für Deutschland: B. Schott's Söhne, Mainz

Boosey & Hawkes Ltd., London

(Für die übrigen Länder)

Alle Rechte, auch das der Übersetzung, vorbehalten

Meinen teuren Eltern gewidmet

P E R S O N E N

Besetzung der ersten Aufführung im Großherzoglichen Hoftheater zu Weimar am 10. Mai 1894

Der alte Herzog	Baß	<i>Karl Bucha</i>
Freihild, seine Tochter	Sopran	<i>Pauline de Ahna</i>
Herzog Robert, ihr Gemahl . . .	Bariton	<i>Franz Schwarz</i>
Guntram, Sänger	Tenor	<i>Heinrich Zeller</i>
Friedhold, Sänger	Baß	<i>Ferdinand Widey</i>
Des Herzogs Narr	Tenor	<i>Hans Giessen</i>
Drei Vasallen	Bässe	<i>Schustherr, Fischer, Hennig</i>
Ein Bote	Bariton	<i>Hermann Bucha</i>
Vier Minnesänger . . .	Zwei Tenöre, zwei Bässe	<i>von Szpinger, Knöfler, Glitsch, Weyrauch</i>
Arme Leute:		
Eine alte Frau	Alt	<i>Luise Tibelti</i>
Ein alter Mann	Tenor	<i>Lutz</i>
Zwei jüngere Männer	Bässe	<i>Hermann Bucha, Barth</i>

Vasallen des Herzogs, Minnesänger, vier Mönche, Knechte und Reisige

Die Handlung spielt in Deutschland um die Mitte des 13. Jahrhunderts

Das Recht der Aufführung ist vorbehalten
Le droit de représentation est réservé
All rights of public performance reserved

GUNTRAM

von

RICHARD STRAUSS

Vorspiel zum ersten Aufzug

Mässig langsam

Uebersetzen von Otto Singer

The musical score is written for piano and right-hand (r. H.) parts. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Mässig langsam'. The score is arranged by Otto Singer. The piano part (left hand) features a series of chords and arpeggios, while the right-hand part (right hand) features a melodic line. The score includes various dynamic markings such as *pp*, *p*, and *sfz*, and expressive markings like *espr.* and *molto cresc.*. The score concludes with a final chord marked *molto cresc.* and *p*.

The musical score consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Dynamics and performance instructions include:

- ppp* (pianississimo)
- pp* (pianissimo)
- p* (piano)
- p espr.* (piano espressivo)
- sempre Red.* (sempre Redobles)
- cresc.* (crescendo)
- molto cresc.* (molto crescendo)
- dimin.* (diminuendo)
- mf sehr feierlich* (mezzo-forte very solemnly)
- sempre p* (sempre piano)
- fz* (forzando)
- dolce* (dolce)

The score also includes markings for *L.H.* (Left Hand) and *R.H.* (Right Hand), as well as a *Red.* (Redoble) marking at the end of the piece.

pp

pp

ppp

poco rit.

pp

Mässig. (♩ = ♩)

p

mf

molto espressivo

pp

p

dimin.

Mässig langsam. (♩ = ♩)

rit.

pp

l. H. sempre pp

Mässig.

poco rit.

p

pp

getragen

mf *pp* *p*

espr. *espr.*

espr. *dimin.* *pp* *mf*

r. H. *l. H.*

f *f* *f*

espr. *l. H. getragen* *r. H.* *mf*

Etwas fließend im Zeitmass.

Musical score for piano, featuring six systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature has two sharps (F# and C#). The piece concludes with a "Bewegt." section marked with a treble clef and a 3/4 time signature.

Dynamics and performance instructions visible in the score include:

- f* (forte)
- espr.* (espressivo)
- più f* (più forte)
- cresc.* (crescendo)
- molto cresc.* (molto crescendo)
- molto espr.* (molto espressivo)
- ff* (fortissimo)
- r. H.* (ritardando)
- dimin.* (diminuendo)
- p* (piano)
- marc.* (marcato)
- pp* (pianissimo)
- (drohend)* (threateningly)
- cresc.* (crescendo)
- Bewegt.* (Bewegt.)
- trem.* (tremolo)
- dolce* (dolce)
- p subito* (piano subito)
- ff (lang)* (fortissimo (lento))

The final system includes a treble clef, a 3/4 time signature, and a key signature change to one sharp (F#).

p
hoffnungsvoll bewegt

poco a poco cresc.

f p *mf*

cresc. *f*

ff (Der Vorhang theilt sich.)

I. Aufzug

Erste Scene

Eine Waldlichtung. Links vom Zuschauer kleines Gebüsch, rechts der Eingang zu einem hochstämmigen Tannen- und Buchenwald. Im Hintergrunde etwas höher gelegen ein kleiner See, zu dem rechts ein schmaler Steig an einer mächtigen Eiche vorbeiführt. Links im Vordergrund eine Quelle. Frühling. Heller Mittag.

(Guntram tritt)

auf mit armen Leuten, (ein alter Mann, zwei Männer mittleren Alters, eine alte Frau die einen Knaben führt)
Guntram.

die auf der Auswanderung begriffen, ihre letzte Habe in Bündeln auf dem Rücken mühselig fortscleppen.)

(Zuletzt tritt Friedhold auf, der sich von den Uebrigen trennt, am Ufer des Sees niederlässt.)

G.

tranquillo
espr.

pp *p* *p espr.* *p espr.*

G.

espr. *molto espr.*

G.

Doch sagt: wo-hin geht ihr? Was trieb euch zu

dimin. *p* *p*

G.

wan - dern? Die ten - re Hei - mat wollt ihr ver - las - sen?

f *pp* *p* *f*

A.M.

Der alte Mann.

Bit - ter - ste Not, Hun - ger,

Etwas ruhiger.

mp *f* *mp* *f*

A. M.
E - lend -
ter j. M. Einer der jüngeren Männer.
Ver-wü - ste-te Flu - ren, ver-brann - te Dör - fer -

Die alte Frau. (sehr erregt)
Meiner jun - gen Söh - - ne frü - hes Grab, des erschlagenen
Bewegter.
mf

A. F.
Gat - ten fin - stre Gruft, ent - ehr - ter Töch - ter höh - - nen - de

A. F. poco rit. im Zeitmaass.
Zugen sahst dusie nicht unsre teu - re Hei - mat?
G. Guntram. (ergriffen)
Wer schuf solches E - lend?

Der zweite der jüngeren Männer.

Stru - fe der Em - pö - rung nen - nens die Für - sten, an de - ren

mf

2ter j. M. *2nd.*

Ohr, von Schmeichlern be - tört, ver - ge - bens schlag des Vol - kes

f *r.H.* *3*

Erster jung. Mann.

2ter j. M. Ge - knech - tet darbt es, die Herr - scher ver - schwen - - den uns - rer

Noth - schrei.

Wieder etwas zurückhalten.

mp *fz* *mp*

(jammernd)

Der alte Mann. O grüss - - li - cher Zwang.

1ter j. M.

Ar - beit Er - trag

2ter j. M. Zweiter j. M.

Kein Kanz - ler hilft uns, Va -

dim.

fz

A. F. Die alte Frau.
 2ter j. M. Die ein - zig uns hör - te, Frei - bild die
 sal - len höh - - nen -

etwas fließender
zart
 l. H. r. H.

A. F.
 Hol - de, die füh - lenden Her - zens das E - lend ge - lin - dert,

A. M. Der alte Mann.
 O mil - de
zart

A. F.
 von Mit - - leid ge - rührt, vom Wun - sche be - seelt des Her - zogs Ver - brechen am Vol - ke zu

A. M.
 Für - stin!

mf
cresc.

A. F.
 süh - - - nen - gewalt - sam ge - trennt vom gelieb - ten Volk blieb auch sie -

dimin.
pp
f
p

A. F.

nun fern unsern angst - vol - len Bit - ten. Wie hat sie doch

pp *p zart* *3* *l. H.*

A. F.

einst mich reich be - schen - ket

Zweiter jüngerer Mann. *(sie heftig unterbrechend)* Ein Racheschrei gellt durch das Land;

r. H. *f* *ff* *(scharf)* *p* *r. H.*

G.

Guntram *(teilnamsvoll einfallend)* Die Empörung miss - lang?

2ter j. M. dro - hend er - hebt sich das ar - me Volk —

poco acceler *cresc.* *espr.* *f* *ff* *dim.*

Zweiter jüng. Mann.

Die Füh - rer ge - fan - gen und grau - - sam ge - rich - tet;

Langsamer. *riten.* *mf* *mf*

2ter j. M.

kaum der zehn - te ent - kam aus blu - - ti - ger Schlacht; durch ein Wun - der ent -

mf *mf*

2ter j. M.

gin-gen wir der Ver-folg-ung.

(zu Guntram tretend, halblaut)

Friedhold

d. = ∞ des vorigen

Schwer

ist das

Le-ben,

Gott

ge-

Fr.

fäl-lig un-ser Werk!

Treu dei-ner Pflicht ge-

Fr.

den-ke dei-nes

Schwu-res!

Des Bun-

Fr.

-des Se-gen ge-lei-te dich!

Lebwohl nun,

Fr. G. *rit.*

(schnell ab.)

Streiter der Lie-be!

Guntram.

Wann seh ich dich wie-der?

bewegter

Die alte Frau.

(sie erhebt sich)

A. F. (ihm ein paar Schritte nacheilend) Schon neigt sich die Sonne;
G. Der Freund verläßt mich? So wär ich am

mf *f* *r. H.* *mf*

(Die Armen erheben sich langsam und rüsten sich zum Weitergehen.)

A. F. Brecht auf, Freunde!
G. Ziel! Auch ihr wollt schon gehn?

Schneller. (♩ des vorigen.)
p espr. *p* *fz* *p* *fz*

G. So sagt mir noch Eins: gu-hendie er-zürn-ten Herrscher den armen Be-sieg-ten kei-ne

accelerando
p espr. cresc. *marc.*

Die alte Frau (wütend)

A. F. Fluch dem Her-zog!
G. Gnu - - de?

immer bewegter *ff* *mf*

A. F.

Fluch seinem Geschlecht! Keine Gna - de von solchen Frevlern!

A. F.

drängend Fort, hinweg! Flie - het das Land dem der zür - nen - de Gott

A. F.

solche Gei - - - ssel be - schied!

Der alte Mann (Guntram die Hand reichend) (Die beiden jüngeren Männer reichen Guntram ebenfalls die Hand)

Hab Dank, o Jüngling, der mil - den Ga - be! Gott gebe Dir ein glückliches Loos!

Langsamer.

(Die Armen ziehen weiter)

calando

Zweite Scene.

Mässig langsam.

Guntram allein, später Freihild.

(nachdenklich an der Quelle sich niederlassend)

Guntram

Ein

pp

sempre pp

r. H.

G.

glück - li - ches Loos?

(zart)

G.

Nie - mals er - fleht - heim - lich er -

ten.

p

r. H.

pp

G.

sehnt; wers nie be - gehrt -

p

r. H.

G.

er - hofft es nicht den - noch

pp

r. H.

G. welt - ab - ge - schie - den den Früh - ling schau - end, in sü - ssem Er -

sehr ruhig *pp* *immer ruhiger*

in - nern des Kind - heit - trau - mes!

Langsam. *pp* *ppp* *pp*

Das

allmählig wieder etwas fließender. *pp* *pp* *espr.* *pp* *espr.*

Un - schuld - la - cheln der er - wa - chenden Na - tur wie in - nig er -

freut es des Stau - nen - den Au - ge oft er - schaut,

pp *espr.* *pp* *espr.* *cresc.*

Guntram.

stets neu em-pfun-den er-greift mich mild des Len-zes Zan-ber!

Von der lie-benden Son-ne wär-men-den

Licht zu neu-em Le-ben wie-der er-weckt hau-chen die

Blü-ten duf-ten-de Grü-sse, flü-ster die Blät-ter

Lob ih-rem Schö-ner.

immer bewegter

Nach schwe - - - rer Not in Win - - - ters - mühn

pp *mf*

allmählig wieder nach-

rau - schend die Tan - - nen Dan - - - keshym - - nen; fried-

pp *mf* *espr.*

G. lassen im Zeitmass.

- lich sin - - gen die Vög - - - lein, früh-li-cher Kü - - - fer Gesumm

pp *espr.* *l.H.*

Red. immer ruhiger

ver - eint zu dunk - lem Ak - kord mit der Quel - - - le

espr. *pp*

G. sanft-ten Ge - - - tön!

heraus tretend *pp* *espr.*

Red. sempre

Guntram. *Sehr langsam.*

Schweigender Lie - - - be.

pp *zögernd* *pp* *z.H.* *pp*

Red. *

G. *Schnell.*

Leicht be-tör-te Sin-ne! Weh, welch Er-inn-ern:

f *z.H.* *f* *espr.*

G.

All' die-ser Glanz nur die glei-ssen-de Hül- - - - le

mf *f* *dim.*

Guntram.

schwar-zen Wah- - - nes, grausi-gen E- - - lends! Durch das täu-schend hol-de Ge-

p *f* *mf* *espr.* *p* *p*

Guntram.

tön dringt der Schmer - zens-schrei der ge-äng - stig-ten See - le!

mf
f
f espr.
cresc.
ff

G.

in blin - der

mf
espr.

G.

Wut durchströmt die frei-e Schön - - - heit der Na - tur der sün - di - ge

mf
f
fp

G.

Mensch in der Lei - - den-schaft Bann;

f

Guntram.

immer bewegter

Bür - ger-krieg rast durch die Lan-de: es mor-det der Va - ter den Sohn.

p *f* *mf*

der Fürst sein ei - gen Volk.

f *stringendo* *cresc.*

Ad. 3 4 1 2 3 3 1 4

G. (springt auf)

G. Sehr lebhaft.

Hei - land, mein Herr, ich er - kenn' dei - ne Hand, die ge-

ff *mf* *f*

G.

führt deinen Knecht — in dies un - sel - ge Land! Der du ge - lit - ten den

molto dim. *pp* *molto espr.* *pp* *mf*

Tod am Kreu - - ze, den Menschen die Lie - - be wie - - der zu

pp *molto espr.* *pp*

we - cken, du leg - test in's Herz mir den weih - vol - len Drang: dein Wort zu

pp *l.H.* *cresc.*

kün - den in be - gei - - - ster - tem Sang! —

G. Sehr feurig. (♩ = ♩)

Schwel - len - den Ak - kor - des steh' mir nun bei im heil' - gen Wer - ke: Du, —

ff *f*

G. (er ergreift das Kreuz, das er auf der Brust trägt)

— mei - ne Ley - - - er! Du — hehr - stes

p

Ze - chen, gib' mir Kraft, zün-den-de Glut, zwingen-de In - brunst das Ge - wis - sen zu

pp *mf* *f*

G.
werken den Lie - be - lo-sen, zu rühren das Herz den grau - - - sa-men Für-sten!

pf *p* *mf espr.* *l.H.* *pf* *mf cresc.* *stringendo*

G.
(♩ = ♩) 8 Mu - tig hinein ins La - ger der Sün - de,

ff *mf* *p* *mf* *f*

G.
an den Hof des grau - sa - men Ty - - ran-nen!

f

G.
Ein - - - tracht, Ver - söh - - - nung will ich dir

p

Guntram.

brin - gen, ar - mes, ge-knech-te-tes Volk; dass der

mf espr. *f dim.*

G.
herr - lich schö-nen Na-tur die vol-le Wei-he des Frie-dens ge-

p espr.

G.
ge-ben, rausch be-glü-ckend da-hin meines Lie-des Ge-walt!

mf drängend ff

G.
Brü-der! Va-ter! Be-tet für Gun-tram. Auf, an's

p fp

G.
Werk, Strei-ter der Lie-be!

mf ff

Guntram.

accelerando

hen, dem Walde zu, da sieht er die aus dem Walde herbeieilende Freihild und tritt ein Paar Schritte zurück, gleichsam um ihr

G.

Sehr schnell und hastig.

fp *pp*

G. auszuweichen)

p una corda

Freihild.

Freihild (tritt in höchster Erregung, hastigen Schrittes, auf)

p *pp*

End - lich, end - lich

F.

(die Knie versagen ihr, sie droht einen Augenblick zusammen zu brechen.)

entflohn dem Schwarm frei al - ler Fes - seln! Ha, der See!

p una corda

Guntram (aufmerksam werdend) Du mein Be - frei - - er, en - - di - ge die
(er tritt hinter die Eiche und beobachtet Freihild mit immer mehr gesteigerter Teilnahme)
Wie selt - sam.

espress.
pp

F. Not, dei - ne kla - - re Flut be - - gra - - be mein Weh!

cresc.
cresc.
pp

F. (sich aufraffend) Tod: Er - lö - -

f
dim.
pp

F. - - ser, den ich er - sehnt - - E - -

pp
pp

F. - - w'ges Ver - ges - - sen Ru - - he - -

pp
pp

cresc.

schleppend und etwas breiter werdend

ff

Freihild.

(Im Begriff, sich in die Flut zu stürzen, wird sie von Guntram, der ihr im letzten Augenblick den Zugang zum See vertritt, erfasst)

(sie sucht sich von Guntram loszureißen, nach kurzem

Zu - rück von mir!

Guntram.

Halt ein, Un - sel - ge!

ff schneller *breiter*

vergeblichem Ringen, in dem Guntram sie mehr nach dem Vordergrunde gedrängt hat, sinkt sie halb ohnmächtig zu Boden)

accelerando

Freihild.

Um - sonst - weh' mir

f

(das Bewusstsein schwindet ihr vollständig)

dim. *dim. p* *poco calando* *p*

Mässig ($\text{♩} = \text{♩}$ des vorigen).

Leicht fließend und

p *cresc.* *dim.* *p*

dann eilt er zur Quelle, schöpft Wasser in die hohlen Hände und befeuchtet damit Freihild's Stirne)

sehr allmählich etwas bewegter *espr.*

espr. *3*

cresc. *espr.*

molto espr. *3*

(Freihild schlägt die Augen auf, erhebt sich, von Guntram gestützt, mit

calando *Ziemlich langsam (♩ = ♩)* *mf* *p*

dem Oberkörper halb vom Boden, und blickt Guntram lange und starr an)

(wie aus einem Traum erwachend, beftigt:)

f *Bewegt.* *f* *Kein Ende der Qual*

Freihild.

Höch- - - ster Schan-de furcht - - ba-res Leid!

acceler.

Guntram (sich erhebend)

Du hast's ge - tan!

Vor schwe - rer Sün - - de

*Schnell.**ruhiger werdend**dimin.*

G. (auch Freihild erhebt sich und wendet sich langsam nach dem See um)

(Freihild fasst Guntram heftig am Arm)

hab' ich dich be - wahr't.

ten.

Freihild.

*starr und gehalten**weich und all-*

Siehst du den Tod dort ü - ber dem See?

Ein mil - der

*pp**pp*F. *mächtig bewegter*

En-gel, Er - lö - sung ver - - hei - ssend winkt er mir zu; er brei - tet sei-nem

*espr.**espr.*

Freihild. (sich immermehr von Guntram abwendend)

Fit - - tich ü - ber mich aus, er weist auf den See -

cresc. *mf.* *cresc.*

F. (sie will von Neuem dem See zu)

will-kom-men mur - melt die Flut will - kom - - men -

accelerando - *pp cresc.*

F eilen)

Guntram (sie festhaltend)

Fas-se dich, Frau! Nicht geb ich dich

des vorigen

ff *f*

2 Hörner hinter der Scene (sehr entfernt)

ff

Freihild. (erschreckt aufborend)

Wer - - rief dich her? Wei-che von mir! Die Jagd, mein Va - ter - o sei harmher - zig!

G. frei. *molto acceler.* *stacc.* *ff* *Sehr* *ff*

molto espr.
ff
dimin.
p

Guntram.

etwas verwirrt beginnend:)

noch immer sehr schnell

Nennst du barm - her - zig, ein blü - hen - des Le - ben

espr.
pp
espr.
pp

mü - ssig zu las - sen dem selbst er - kor - e - nen To - de? In

espr.
p
espr.
p

Schön - heit strah - let hol - de - ste Ju - gend, des

espr.
pp
zart
pp

Len - zes Ge - nos - se in knos - pend schwellen - der Hoff - nung!

pp
r. ff.
poco accel.
p

Fr.

ko - ren; so jung, so schön so

espr. *p* *sf* *f* *pp*

Fr.

furcht - bar e - lend!

f *cresc.*

Fr.

Ver - hass - ter Min - ne schreck - li - cher Zwang!

ff *mf* *p* *f* *f*

3 (scharf rhythmisch)

Fr.

Un - nützen Da - seins gräss - li - che Not!

cresc. *ff* *mf* *molto* *mf*

Freihild.

Und ich kann es nicht en - den: dies qual - vol - le Le -

stringendo *cresc.* *rinforz.* *f*

4 Hörner hinter der Scene. (etwas näher)

Fr. *ff* Hörst du ihn nicht?

G. (dringender) Sag' dei-nen Namen! Frei - hild. Frei - hild,

H. hild! Frei - hild! Frei - hild!

mf *crese.* *ff* *marca.*

G. **Schneller.** (er stürzt ergriffen zu Freihold's Füßen)
des Her-zogs Toch-ter, die Mut-ter der Ar-men!

lissimo *ff*

G. E - die Für - stin.

G. nicht sto - sse mich von dir! Ich kann dein Schick - sal be - vor

G. ich dich kannte; ich be - wun - der-te dich, be - vor

espr. *espr.*

Guntram.
 — ich dich er - schaut! — Zum Heil dir er -

G.
 ko - ren sand - te mich Gott! Ein ho - her Stern

G.
 leuch - tet zum Ziel: dei - nen Lei - den Bei - stand, dei - ner Qua - len

G.
 Trost — o hö - re mich, ver - trau - e um dei - nes Vol - kes Wil - len!

ff *f*

Dritte Scene.

Der Alte Herzog, der Narr und allmählich immer mehr Jagdfolge.

Herzog. (Der alte Herzog eilt freudestrahlend auf Freihild zu und umarmt sie mit grösster Herzlichkeit.)

Frei - - - hild, mein Kind, mein sü - - - - sses

H.
Kind! Sagt ich's nicht, ich wür-de sie fin - den?

H.
Den gan-zen Forst durch - forschten wir um dich, wie bangt ich in

H.
Sor - - ge, dass dir Un-heil wi-der - fah - - ren! Du bö - se Toch - ter

Herzog.

mei - dest den Va - ter, ent - fliehst sei - nem Schutz in ge -

H.

fahr - - - vol - - - ler Zeit, wo schlimmes

H.

Volk auf den We - - gen lau - - - ert, da des

Guntram (vor den Herzog tretend)

Ver -

Auf - stan - des Wut wir kaum ge - bän-digt?

ritard. *langsamer*

Guntram.
irrt, o Herr, fand ich die Frau; von ihr hät-te Un-heil mein

G. Früheres Zeitmass. (sehr lebhaft)
Arm wohl ge - wehrt!

Herzog.
Ein fah-ren-der Sän-ger mei-ner

Früheres Zeitmass. (sehr lebhaft)

espr.

H.
Frei - hild Ret - - ter? Dein Na - me?

G.
Gun - tram.

H.
Wie kamst du hie - her? Künd' dei-ner Wan - - drung

H.
Ziell!

poco accelerando

Guntram (mit Entschluss)

Mein Ziel ist des gro - ssen Her - zogs Hof, des - sen Gunst al - le

Leicht bewegt. (♩ = ♩ des vorigen)

San - ger prei - sen weit hin! Mei - nen Dienst ihm zu weihn zog ich in dies

Land hof - fend noch heut zu er - rei - chen sein Schloss!

Herzog.

Den du suchst: der

Her - zog, er steht vor dir;

für der Toch - ter

H.

Schatz schul - det er dir Dank. er - bitt' ei - ne Gunst. sie sei dir ge -

Herzog (als Guntram zögert)

währt! So

Guntram (sich verbiegend)

H. Welch'

fol - ge mir doch als Gast auf mein Schloss!

Etwas bewegter.

G.

no - hes Glück ist mir Ar - men be - schieden!

Robert (hinter der Scene)

Schlaget die Hun - de!

Etwas bewegter.

Freihild (bisher vollständig teilnamlos. fährt erschreckt auf, als sie Roberts Stimme hört).

(hinter der Scene)

R.

Fau - les Volk, wollt ihr wohl geh'n? Muss ich Bei - ne euch machen?

Herzog.

Ha, Herzog

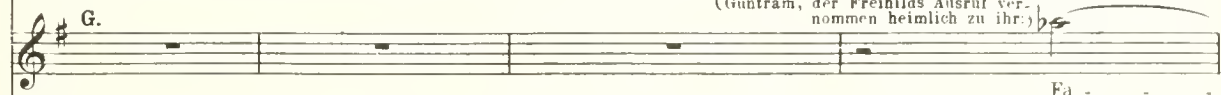
Freihild.
(für sich)

Lebhaft (*alla breve*)



G.

(Guntram, der Freihilds Ausruf vernommen heimlich zu ihr:)



H.

(er und die übrigen Jagdgenossen wenden sich mit Ausnahme des Narren, der allein Freihild und Guntram beobachtet, dem Walde zu, aus dem er Herzog Robert nahen sieht.)

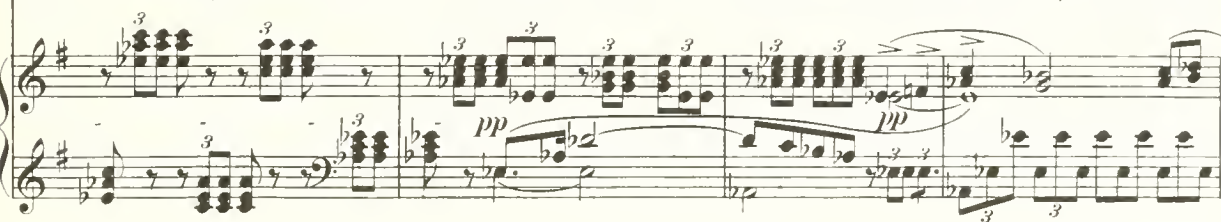


molto accelerando

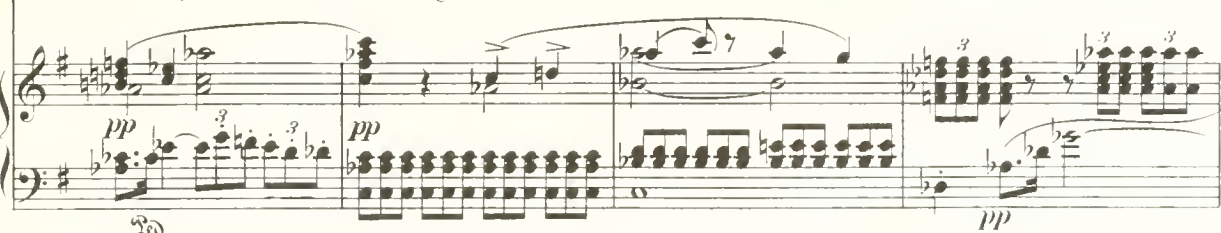
Lebhaft (*alla breve*) 3



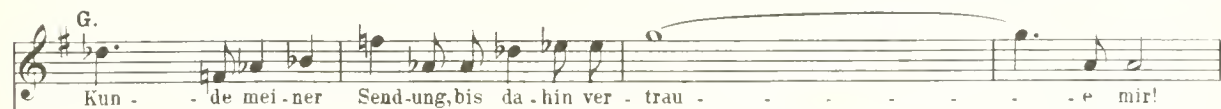
G.



G.



G.



viel langsamer *Beinahe doppelt so schnell* *cresc.*

etwas breiter werden

(Herzog Robert mit einigen Jagdgenossen. tritt rechts aus dem Walde auf und treibt die „Armen Leute“ mit den Jagdperren vorsich her.)

nicht zu schnell *Ver-damm - - tes*

R. Volk, hab ich euch ge - fasst? Fluchtge - lü - - ste will ich euch schon ver -

ff

R. trei-ben! Ent-ge - gen meinem Ge - bot das Land zu ver - las-sen, wo sie Un - - frie-dan.

mf *cresc.*

R. Em-pö - - rung ge - stif-tet! war-tet!

ff

Guntram.

(mit raschem Entschluss zum alten Herzog:)

Robert. *poco accelerando*

In den Turm sperr' ich euch ein, dort sitzt ihr mir si-cher und

G. Sehr lebhaft. (alla breve)

Ei - ne Gunst habt ihr, Herr, mir frei ge -

R. fest!

Sehr lebhaft. (alla breve)

G.

wäh - ret, so fleh' ich euch denn an, bei eu-rem Wort: schenkt die-sen die

G.

immer lebhafter

Frei - heit!

Robert (wütend)

Wer ist der Fre-che, der es wagt mei-nem Wil - len zu

Die alte Frau (zu den Ibrigen)

Schweigt doch, ihr

R.

tro - tzen?

Der alte Mann.

Gna - - - de, o Herr,

uns Ar - men, Be - dräng - ten!

Die beiden jüngeren Männer (zu des Herzogs Füßen fallend)

Gna - - - de, o Herr,

uns Ar - men, Be - dräng - ten!

*ff**ff**f**ff**ff**ff*

A. Fr.

Memmen!

Schämt —

R.

A. M.

Die bit - - ter - ste Not sie — nur zwang uns fort aus uns - rer Hei - mat!

J. M.

Die bit - - ter - ste Not, sie — nur zwang uns fort aus uns - rer

8

ff

Der Narr (bittend zum Alten Herog)

A. Fr. Lass ge-nug sein der Stra - fe.

A. M. euch um Gna - de zu - bet - teln!

J. M. (ruhiger werden)

Hei - mat! Gna - de!

3 Vasallen (unter sich)

Welch' neu - e Schuld häuft der Frev - ler auf sein

(ruhiger werden)

grazioso mf l.H.

f

Narr. *Langsamer.* Mässig schnell.

Ge - vat - ter sei gut!

Herzog (zu Robert). (zu den Jagdgenossen)

A. M. Lass die Bett-ler lau-fen! Nun kommt, mei-ne

- de

3 V. Haupt!

ritard. *Langsamer.* Mässig schnell.

p l.H. *mf* *p*

H. (mit leichter Ironie, auf Guntramweisend)

Freun-de, den mut'-gen Ge-nos - sen in eu-re Mit - tel! Auf, nach

mf *p* *cresc.*

Herzog.

Hau - se! Zum fröh - li - chen Mah - - - le!

Herzog (sich an Freihild wendend)

Auch dich, mei-ne Toch - - - ter, möcht nicht län - - ger ich

H.

mis - - sen beim rau-schenden Fe - ste, bei Freu-de und Ju - - -

H.

bell! kehr zu - rück in un-tern Kreis,

H.

mei - - de nicht län - ger Gat - - ten und Va - ter,

(sehr zart) Ich fol - ge, mein Va - ter, wie du es wün - schest!

Narr. Sehr lebhaft.

Hei di del dum dei! Unsre Frau kehrt nun zu-rück! Das gibt ein

Sehr lebhaft.

N. Fest wie wir's lang uns gewünscht. Hei di del dum dei!

Robert (für sich) Sie beim Fest? Herzog (zu Freihild) Dank dir,

R. wohl um den Sän-ger zu hö-ren?

H. Frei - hild! Oh, ———— welch' ein Glück! Nun

(zu den Jagd.)

Narr (zu Freibild)

Lieb - - - li - che

R. Pah! welch' ein Ge - dan - ke

H. (genossen)
schnell zum Schloss, auf, mei - ne Freun - de! Dann

dimin.

N. Frau - e! Hast des Nar - ren ganz ver - ges - sen?

R.

H. rau - schet, Ak - kor - de, er - - - klin - get, ihr Ley - ern, dann

mf

N. *poco ritard.*

R. *p* Tö - - - rich - te

H. rü - stet euch, Sän - - ger zu herr - - lich - sten Lie - dern!

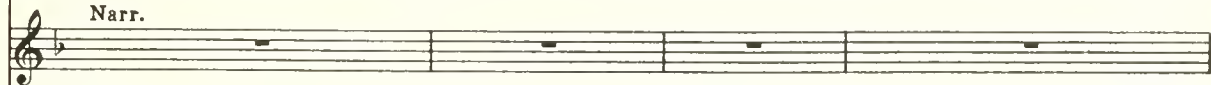
p *esce.* *f*

Etwas breiter, aber sehr schwungvoll.

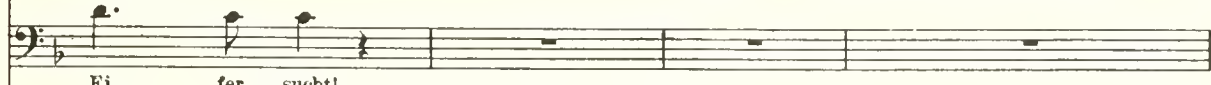
Guntram (für sich)



Narr.



Robert.

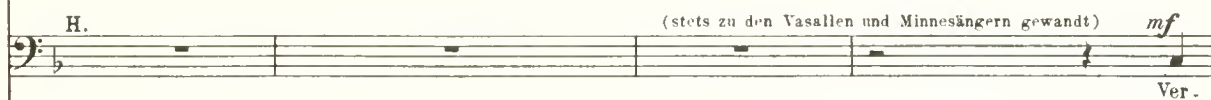
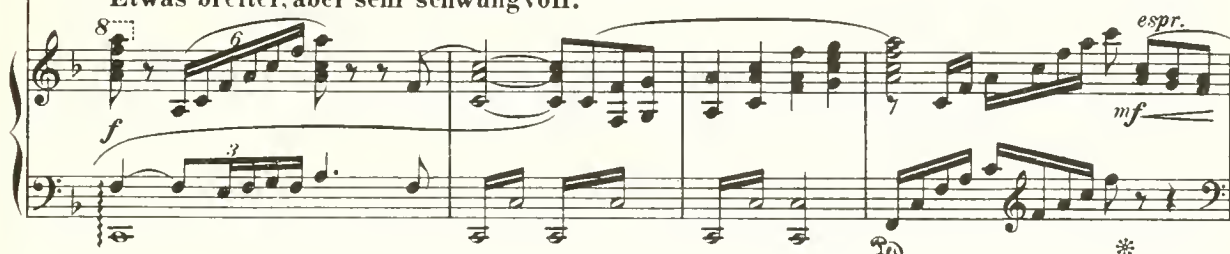


Ei - - fer - sucht!

Herzog.



Etwas breiter, aber sehr schwungvoll.



G. f
Nun Strei - - - ter der Lie - be bald naht dei - ne Zeit, aus

N.
Jagd du er - schienst in der Män - - - ner Mit - - - te, wie

R.
Volk, Lum-pe und Bett-ler sind ihr Ge - fol - ge, wenn ich's nicht hin - dre;

H.
eint mit dem Prei - - se der ed - - - len Für - - - stin,

crese.

G. Mit grosser Steigerung.
Min-ne-sängers Mas - ke frei - - - dich zu ent - hül - len! Dann ver -

N.
schlug da auch des Nar - - - ren Herz hö - her vor Freu - de und

R.
doch so ih-re Wür - - de als Für - - stin ver - ges - - - sen

H. p
de - ren hol - der Blick uns - rer Fe - - - ste Kro - - - ne

Mit grosser Steigerung

r. H.

G. lei - - - he mir — Gott Tu - - - gend und

N. Glück! *cresc.* Nun willst du nim-mer uns Män - - - ner

R. *cresc.* Ein fah-ren-der Sän - ger — *ff* das —

H. *cresc.* er - schal - le das Lob des ruhm - vol - len Siegs, den

G. Kraft, — sieg - reich zu kün - den der

N. mei - den? *f* Hab' Dank da - für und - sei ge - grüsst!

R. — ist un - mög - - - lich.

H. *ff* ta - - - pfe - rer Mut macht-voll er - run-gen!

G. Men - . schen-lie - be Ge - bot!

N. *etwas langsamer.*

R. (er geht lebhaft auf Freihild zu) Verzeih' Frei-hild, ich war zu hef-tig! Folg' mir, will -

etwas langsamer.

dim. *p* *mf* *p*

(zu den Jagdgenossen, sie gleichsam zur Huldigung für Freihild anfordernd)

N. Hei di del dum dei, uns-re Frau kehrt zu -

R. *3* *3* *3* (Robert reicht Freihild seine Hand und führt sie dem Walde zu, ab; der alte Herzog mit ihnen.)

kom - men beim fröh - li - chen Fe - ste!

Sehr lebhaft.

(Guntram klist mit einer grossen Gebärde sein Kreuz; dann schliesst er sich nach einer kurzen Begrüssung den dem Herzog folgenden Minnesängern und Vasallen an.)

N. rück!

Tenöre. *ff* Heil dir, Frei -

Vasallen u. Minnesänger. *ff*

Bässe. *ff*

marc.

Red.

hild! Heill! Heill

ff

3

7

3

5

1. H.

7

6

etwas breit

3

3

3

1. H.

ff marcato

(Der Vorhang schliesst sich rasch.)
Sehr schnell.

5

1

8

ff

ff

Ende des ersten Aufzuges.

GUNTRAM.

Vorspiel zum zweiten Aufzug.

(Das Siegesfest am Hofe des Herzogs.)

Sehr lebhaft.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The tempo marking is "Sehr lebhaft." (Very lively). The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *p* (piano), with a *cresc.* (crescendo) marking in the final system. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and fingerings (e.g., 7, 3, 4). The piece is a prelude to the second act, depicting a victory festival at the Duke's court.

This page of musical notation is for a piano piece, page 61. It consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a melodic line in the treble with triplets and a bass line with chords. Dynamic markings include *fp* and *f*.
- System 2:** Continues the melodic and harmonic development. Dynamic markings include *p* and *ff(roh)*.
- System 3:** Shows more complex rhythmic patterns with triplets and slurs. Dynamic markings include *ff*.
- System 4:** Features a melodic line with a *trm* (trill) marking and a bass line with triplets. Dynamic markings include *ff*.
- System 5:** Continues the melodic and harmonic development. Dynamic markings include *ff*.
- System 6:** Features a melodic line with a *trm* marking and a bass line with triplets. Dynamic markings include *ff* and *marc.* (marcato).



Erste Scene.

Festgelage am Hofe des Herzogs. Die Wände des grossen Festsaaes sind mit Teppichen behangen, auf denen Vögel und andere Tiere, auch Schlachtgemälde dargestellt sind. In der Mitte der reichen Decke ein grosser Kronleuchter. Auf dem Boden goldgewirkte Teppiche, mit frischen Blumen bestreut. Links vom Zuschauer auf einer Estrade der alte Herzog, zu seiner Rechten Freihild, zur Linken Robert. Links im Hintergrunde Frauen, rechts Minnesänger und Vasallen an Tischen, zwischen denen Pagen, Wein einschänkend, ab und zu gehen. Guntram allein rechts im Vordergrunde. Die Mitte des Hintergrunds füllen Beisige und Knechte des Herzogs und der Vasallen.

Gemächliches Zeitmass.

Tenöre
 Vier Minnesänger (mit hohl-feierlichem Pathos). Heil dem Herr - - - scher, des - sen

Bässe

Gemächliches Zeitmass.

f arpeggiando

Red.

See - - - le höch - ste Stren - ge der Mil - de ver - eint!

See - - - le

mf *p*

Ü - - her-reich fürst - - lich zu loh - - - - - nen,

Ü - - ber-mäch - tig furcht - - bar zu

so steht des Gött - - - - li - chen Bild vor un - serm be - wun - dern - dem

stra - - fen,

so steht des Gött - - - - li - chen Bild vor un - serm be - wun - dern - dem

im Zeitmass.

Blick!

Blick!

Wie einst die Phi - - lis - - - - - ter nie - - der-schlug

im Zeitmass.

Al.

p sosten.

cresc. 3 - - - - - *f*

in grim-mi-gem Zor - - ne Je - - ho - - - - - va der

cresc. 3 - - - - - *f*

Gott, zer - - schmet-tert sein rä - chen - der Arm den

zer - schmet-tert sein rä - chen - der

p 7 *f* 3

Pö - - bel, der Auf - - - - ruhr stif - tet in wil - - - der Ver - -

Arm den Pö - - bel, der Auf - - - - ruhr stif - tet in wil - der Ver -

p 7 *mf* 6 3

tranne

blen - - - - - dung!

blen - - - - - dung!

tranne

Doch wie die

Doch wie die Son - - - - - ne nach wü - - - - - ten-dem Sturm strahlt gü - - - - -

p

Son - - - - - ne nach wü - - - - - ten-dem Sturm strahlt gü - - - - - tig des

- - - - - tig des Hel - - - - - den leuch - - - - - ten-des Au - - - - - ge auf die Ge -

pp

Hel - - - - - den leuch - - - - - ten-des Au - - - - - ge

Auf die Ge - treu - en

treu - en de - nen ver - gönnt zu hel - fen dem

de - nen ver - gönnt zu hel - fen dem Rech - te zu

cresc.

cresc.

Narr.

Uh, welche Hitze! Schau nicht so gü - tig, gnäd'ger Ge-vat-ter

glän - zen-den Sieg!

Heil —

f

p

cresc.

N.

(übertreibend)

Heil dem Frie - den, der uns blüht!

Robert.

Schwei-ge, du Spötter!

dem Frie - den, der uns blüht! Heil dem Für - sten, dem wir ihn

dem Für - sten,

f

p

f

N. Heil! Heil!

R. Zu früh

dan - - - ken! Ru - fet Heil — und dreimal Heil: dess' Gna - de uns
 dan - ken! dem wir ihn dan - ken! Heil dess'

p *f*

N. verzeih! wie kann man wissen wann das en - det!

R. du dum - mer!

win - - - - ket, dem sieg - - rei - chen
 win - - - - - ket, Gna - - - - de uns wiu - - - - ket, dem sieg - - rei - chen

cresc.

Herr - - - - - scher! Heil! Heil!

Tenöre.
Die übrigen Minnesänger.
(die Hälfte des Männerchors)

Bässe.

ff

Mässig schnell.

Herzog (zu Freihild).

Frei-hild! Noch scheinst du trau - rig, kann

Die vier Minnesänger gehen auf ihre Plätze zurück

(Von hier ab muss lebhaftes Treiben im Saal herrschen, die Pagen schänken frischen Wein ein etc.)

Mässig schnell.

p

Freihild.

Zür - - ne nicht, Va - ter, noch bin ich nicht ge - wöhnt an dies glänzen - de

H. immer ruhiger werden

Nichts dich er - hei - tern?

Sehr gedehnt
molto espr.

pp

F.
Trei - - ben

Guntram (sehr leidenschaftlich)
Kann ich denn flie - hen? Flie - - hen von ihr zu der -

G.
al - le Sin - ne mächtig mich ziehn?

G.
Die ich lei - den se - he im Pfuh - - le der Roh - heit, ge - bannt

G.
- an den Gatten, der ihr ver - hasst!

Robert.
He! Noch ein Lied, meine Frau zu er - heitern!

Lebhafter
espr. f

Sehr gedehnt
pp espr.

(Während nach Roberts Zwischenruf die Minnesänger leise unter einander sich beraten, tritt allmählich ins Saale mehr Ruhe)

Guntram. (zart)

Frei - - - bild, du Hol - de, mit - - - leid - voll Rei - ne, wenn ich

G. ein, der alte Herzog wird auf den in der Mitte nun ganz isolierten, Guntram aufmerksam.)

sin - ge. wenn ich sin - ge wird dein Herz dem Sän -

G.

ger ent - ge - gen schla - gen?

Herzog.

Du starrst ins Lee - - - re, frem - der Sän - ger, ein stum - mer

Etwas weniger gedehnt.

H.

Ze - ge des glän - zen - den Fe - stes? Auf denn Gun - tram, zeig' dei - ne

(leichter)

p

Guntram (für sich)

H. Kei-ne Rückkehr mehr! Gott steh' mir
Kunst; sin-ge auch du, was dein Herz er-füllt!

Freihild (sinnend Guntram betrachtend)

(für sich) „Bald — wird dir Kun-de mei-ner Sen-dung, bis da-hin ver-trau-e
bei!
Sehr ruhig *immer langsamer*

(Während allmählich vollständige Ruhe im Saale eingetreten ist, hat Guntram seine Leyer zur Hand genommen und beginnt unter gespanntester Aufmerksamkeit der ganzen Versammlung, anfangs sehr gemessen und zurückhaltend — :)

F. mir!
zart ausdrucksvoll

Mässig langsam.

Guntram.

Ich schaue ein glanz-voll prun-ken-des Fest,

G.
ei - nes blu - tig er - kämpf - ten Sie - ges Ge - nuss;

mf *r. H.*

Ad.

G.
ich hö - re ju - belnd prei - sen die Kraft, schmei -

p cresc. *fp*

G.
- - chelnd hul - di - gen des Sie - - - gers Gna - de!

p *pp*

G.
Be - trübt steh' ich, fremd in mit - ten des Glan - zes,

p

G. son - - - nen ge - blen - det wendet mein Au - - ge den Blick nach

espr. (zart) 3

Ad. *

G. (sehr ruhig) In - nen, wo zart und mild Er - inn - rung be - wahrt ein herr - lich Bild: —

dim. *pp* *Ad.* *

G. *immer langsamer werdend* (sehr zart) ich se - he den Frie - - den — am

dim. *ppp* *Schwebend.*

G. ro - si - gen A - - bend - him - mel schwebt — er mit En - gels - flü - -

pp *espr.* *cresc.*

G. gehn, ein Se - - - raph, Län - - - der und Mee-re schir - - mend da -

pp

G. (nicht schleppen!)

hin!

pp

hervortretend *herbürtretend*

G. (sehr fließend)

Dem Flu - ge des Herr - li - chen ei - - let vor - an ein won - -

pp *espr.*

G.

- nig Er - schauern der gan - - zen Na - tur:

Etwas beschleunigen

G.

(bewegt)

Freu - - dig er - rö - tet der star - - re Fels.

cresc. *f* *pp*

G.

rau - - schenden Will - komm flu - - ten die Was - ser. wüß -

p *p*

G. *immer bewegter*

- - zi - gen Duft schickt der Wald ihm zum Gruss, ihr schön - - - - - stes

pp (wiegend)

G. *pp*

Lä - cheln spen - - - - - det die pran - gen - de Flur.

G. *pp* *espr.*

Frei at - met auf, al - les, was lebt, be - glückt von der

G. *(begeistert)*

Ah - nung der hol - - - - - den Nä - he; das Herz des

cresc. espr. molto espr. f dimin. pp

G. *molto espr.*

Men - - - - - schen, der ihn er - schaut, durch - strömt ein na - men - los

pp p pp cresc. pp

G.
wun - - der - bar Won - - ne - - ge -

cresc.

Ad. *Ad.* *

G. *sehr bewegt* *etwas zurückhaltend*
füh! *dim.* *pp*

Ad.

G. *Etwas ruhiger im Zeitmass.*
(*sehr zart*)
Nun hält er an - o blickt in dies Ant - litz lie - be - voll, rein -

(*ruhig schwebend*) *sempre dolciss.*

* *Ad.* * *Ad.*

G. (*sehr leise*)
von Mit - - leid ver - klärt! Teu - re Zü -

ppp

* *Ad.* * *Ad.* * *Ad.* * *Ad.*

G. *poco ritard.*
ge mein' ich zu er - - schau'n, - der Ge - lieb - ten Bild - Ist es ein

(*sehr zart*)

G. Langsamer

Trug? Er senkt sich her - ab, er

pp *t.H.* *pp* *t.H.*

G.
nei - - - get das Haupt ro - si - ge Duf - te ent - wal - len des

pp *pppp* *espr.* *pespr.* *Red.*

G.
Gü - - - ti - gen Mund:

espr. *ppp* *ritard.*

G. Noch ruhiger. (♩ = ♩ des vorigen.)
Ein se - - gen-spen-den-der, wei - cher Hauch beugt die Hal-me, den Landmann zu

pp *p* *r.H.*

G.
grü - - ssen. weht ver - hei - - ssend auf spie - len-de Kin - der des Obstbaums blü - hen-de

pp

G.

Far - ben-pracht; auf häus - li - chem Her - de ent - facht er das Feu - er, das sorg - sam ge-

tr *p* *2d.* *3*

G.

bannt in der Mut - ter Dienst, des heim - keh - ren - den Ar - bei - ters hei - sser

pesante *cresc.* *3*

G.

Stir - ne um - weht er kü - le als Fei - er - lohn:

poco accelerando *f* *2d.*

G. Etwas lebhafter

Frei - es Blü - hen weckt ü - ber - all der sü - sse, be - le - bende O - dem

f *3* *dim.* *espr.* *tr* *p* *cresc.* *3* *wieder*

G. nachlassen im Zeitmass

hoch sprie - sset auf des Flei - sses Saat zu der Ein - tracht ru - hi - gem

3 *2d.* *3* *6* *3* *dim.* *3* *7* *3*

Glück! In der Se - raphs - flü - gel Wun - der -
 vi. *getragen*
ppp *p* *p*
 schatten re - gen sich, streben die e - del - sten Kräf - te zum Höch - sten em -
feierlich
espress. *dim.* *pp*
 por - dem Ver - lan - gen wachsen Schwin - gen - schon schwe - hen sie auf;
Allmählig bewegter
cresc. *pp*
 des En - gels trau - te Tra - ban - ten fliegen sie hin, ein
In sanfter Bewegung
dim. *p* *pp*
 keuscher He - rold die Tu - gend vor - an; der Weck - fu - fer des Gu - ten ver -
zart ausdrucksvoll
pp espr. *p espr.*

* Nur im Falle, dass sich eine Entlastung des Guntramdarstellers als nötig herausstellen sollte, schlägt der Componist diesen Sprung vor!

Guntram.

eint dem Ge - nius des Schö - nen der die Rei - nen führt auf der
 Mensch - heit Hohn, sie im Wahn - bild er - löst von des
 Le - bens Not!
 Hol - der be - glück - en - der Frie - del Am ro - si - gen
 A - bend - him - mel schwebt er mit En - gels - flü - geln, ein Se - raph,

espress.
mf
mf
p *espress.*
cresc. molto espr.
ruhiger werden
dim.
mf (weich)
pp *dim.*
sehr ruhig
früheres Zeitmass (schwebend)
zart
poco cresc.

Guntram.

=de
(hält an, ganz in sein Bild versunken)

Län - der und Mee - re schir - mend da - hin!

p *p* *dim.* *pp*

Robert (für sich)

Was soll der Sang?

Tenöre. *pp* Hört den Sän-ger! Nie ver-nahm ich Glei - ches!

Vasallen(Halbchor) (unter sich) *pp* Hört den Sän - ger!

Bässe.

espress. *dim. ritard.* *pp*

Freihild (für sich)

Langsam.

Wie Him - mels-hot - schaft drin - gen die Tö - ne mir in's Herz!

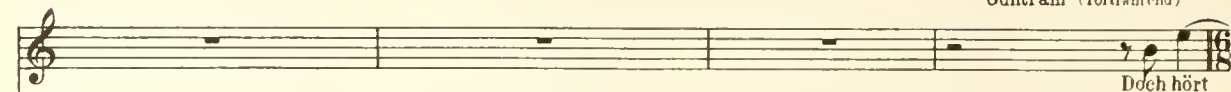
Herzog (zu Robert) *p* Selt-ne Ga -

E - del und kühn scheint mir der Mann!

Langsam.

pp *pp*

Guntram (fortfahrend)



Robert. (spöttisch)

Solch frömmelnd Ge - bah - ren?

Mir taugt er nicht!

Herzog.

- be ist ihm ver - lie - hen;

ho - he Kunst ist ihm ei - gen!



G Schnell und heftig (♩ ♩ des vorigen)

von Fer - ne welch wü - ten-des Brau - sen!



Gantram.

Wol-ke er-scheint, die Mord-lust im Au-ge, auf der Stir-ne der Sün-de

pp *marc.* *f* *p* *mf* *f*

G.

Zei-chen-einge-walt'-ger Wür-ger, der des Bran-des

ff *p* *mf* *1* *3*

G.

Fa-ckel ver-hee-rend schwingt.

molto cresc. *ff marcatisissimo* *fff*

G.

Muss ich ihn nen-nen, den furcht-ba-ren Dä-mon?

ein Bote (stürzt herein)

Krieg!—

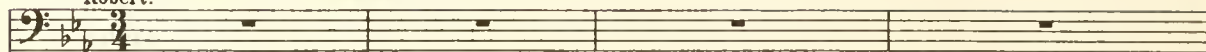
p *dim.* *p* *cresc.*

ff *dim.*

Zweite Scene.

Sehr schnell und hastig $\text{♩} = \text{♩}$

Robert.



Bote.



Krieg, Krieg, mein Her - - zog, Krieg — ohn' En - de

Herzog.



Weh! — — — — — wel - - - cher

Sehr schnell und hastig $\text{♩} = \text{♩}$ 

R.



Schnell! was

B.



Höch - - ste Ge - fahr droht, — Herr, dei - ner Kro - - - ne:

H.



Ruf! — — — — —



Robert.

gibt's?

Bote.

die Em - pö - - rer, die schon ver - nich - tet du ge - wäht,

Dritter Vasall (zu den übrigen)

Mer - - ket auf,

B.

(schäumend)

Höll und

B.

stehn neu ge - sam - melt nah dei-nem Schlos - se;

3ter V.

das ist selt - ne Bot - schaft!

R.

Teu - - fel!

B.

vie - - - le Va - sal - - len die treu du ge - glaubt,

3ter V.

Nun steht zu - sam - men! Wenn wir ei - nig, muss der Ty -

Guntram (In höchster Aufregung zu den Vasallen)

Seid ihr mir treu?

Robert (Immer aufmerksam auf die Botschaft)

Ha! die Ver-

Bote.

schlos-sen sich an und ziehn ge-gen dich!

Dritter Vasall.

rann uns-re Ford'-run-gen er-fül-len!

Tenöre.

Chor der Vasallen.
Bässe.

Wir

G.

(anses sich)

Heil

R.

rä-ter!

B.

Samm-le dein Heer und führ'es gen Nor-den, be- vor die

3ter V.

schü-tzen dich Gun-tram.

Guntram.
dir Frei - - - - - hild! Es win - - ket die

Robert. (zu den Vasallen und Knechten)
Lässt den Heer - ruf er - schal - len,

Bote.
Fein - de dein Schloss um - - zin - geln, o ei - le schnell, be -

cresc. -

G.
Frei - - - - - heit! Nie - - - - - wird

R.
Auf zur Schlacht!

B.
vor es zu spät!

(mit wütender Leidenschaft)

(Während die Knechte, durch die Botschaft und diesen zweiten Befehl Roberts verwirrt, zurückweichen, dringt Guntram, hinter sich die Vasallen, wieder gegen die Mitte vor.)

(♩ = schneller als vorher = ♩.)

ff (rasend) *ff* *fz* *r.H.*

Guntram.
Frie - de in die - sem Lan - de! Nie - - - - - wird

pp *f* *fz* *r.H.*

G
Ru - he dem blu - ten - den Vol - ke - al - les Un - heil und

mf *f* *sehr energisch*

G
al - - ler Fre - - - vel stammt von ihm des Frie - - dens

(auf Robertweisend)

mf *mf* *f*

G
Feind! Grei - fet ihn Män - ner, befreit das Volk von dem grau - sam wil - den Ty -

(zu den Vasallen) *immer lebhafter.*

(tobend) *marc.* *cresc.*

Guntram. *Sehr schnell.*
Freihild (in höchstem Schrecken)
Hal - tet

ran - nen!

Robert. *Ger stürzt mit gezücktem Schwert auf-Guntram*

Ver - rat auch hier? So stirb du Hund!

ff *ff* *ff*

8

Freihid.

ein!

Herzog.

Mein Sohn!

We - -

Herzog.

(Hobert fällt tott nieder, der alte Herzog

- he!

(ganze Takte)

wirft sich verzweiflungsvoll über seine Leiche. Allgemeines starres Entsetzen: Guntram steht, das Schwert in der Hand, regungslos in den Anblick

des Todten versunken.)

Etwas breit

noch breiter
pp

ppp **ff** **ff**

Pa

pp subito **ppp** **mf**

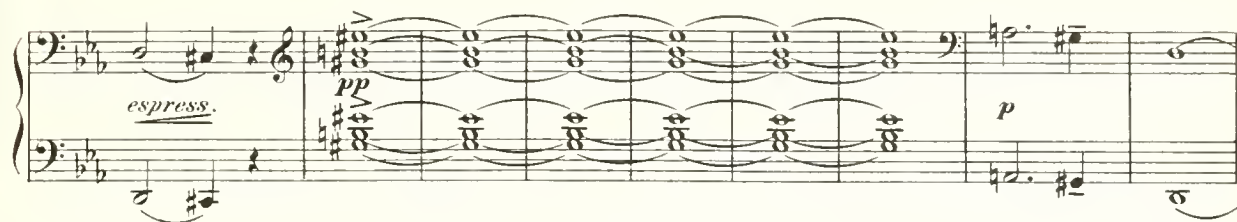
f **f** **mf** **p**

dim. **p** **pp** **ppp**

1 **1** **2**

(Der alte Herzog erhebt, traurigen Blickes, langsam sein Haupt)

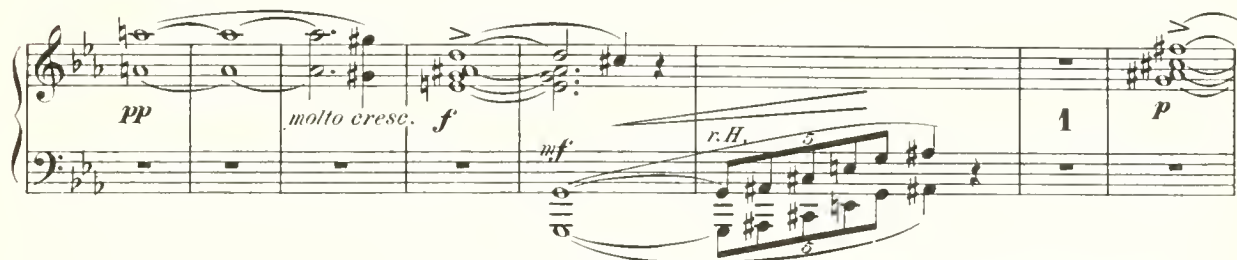
p **2** **p**



(Er richtet sich allmählich ganz auf, seine Züge nehmen nach und nach den Ausdruck wildesten



Entschlossenheit an)



Sehr langsam. (♩ = ♩ des Vorigen)

Herzog.

So ver-fal-le das Reich in Schutt und

ff *rit.* *

H.
Staub; vol-len-det, Frevler das ruch-lo-se Werk:

p *pp*

H.
in des Her-zogs Brust bohrt eu-er Schwert,

pp *p* *cresc.*

H.
dann wal-tet frei der herr-lichsten Beute! (Die Vasallen erschreckt und unschlüssig, sehen nach Guntram, der nichts um sich gewährend nur)

ritard. *im Zeitmass.* *ff* *f* *dim.* *ff* *

H.
Roberts Leiche anstarrt) Was zö-gert ihr?

sehr breit *ff* *dim.* *pp* *p* *

Herzog.

Sank euch der Mut? Ein wehr-lo-ser Greis steh ich al-

H.

lein,

Va-sallen-treue wur-de ein eitler

H.

Wahn!

So rafft euch doch auf, mu-ti-ge

H.

Männer, Schaa-ren von Kriegern

nahm euch zum Schutz,

in eu-rer Ge-

H.

walt ist ein

kin-discher Greis das blöde Opfer

ruch-lo-sesten Be-

Herzog Etwas bewegter.

trugs! Ha, wie arg-los lauscht ich dem

trem.

f

p

ca.

H.
San-ge, of-fen das Ohr der schmei-cheln-den

p

cresc.

H.
Wei-se, mein Herz gab ich hin wei-bi-scher Rühr-ung,

immer bewegter

mf

p

mf

H.
müh-los be-siegt mich ein bart-lo-ser Held! Un-ter

Ziemlich bewegt.

p

dim.

pp

p

1 5 4

Herzog.

prah - len - dem San - ge ver - rin - - net die Zeit

(Guntram, dessen Gesichtsausdruck und Haltung allmählich tiefste Erschütterung gewahren lassen, läßt sein Schwert fallen. In des Herzogs Augen blitzt es triumphierend auf.)

(Der Herzog, nunmehr seines Sieges gewiss, richtet sich hoch auf.)

H.
da er-schallt es: Krieg, die Ge-nos-sen nahn! Got - tes

H.
Gna - de ver - lich mir dies Scep - ter, zum Heil des Staa - tes

H.
hab ich's ge - führt. Noch hält die - se Hand kräf - tig das

Herzog.

Schwert, noch trägt dies Haupt die star - ke Kro - ne; blen - det ihr heil' - ger

dim. *sf*

H. *b2.*

Glanz die Nacht - gestal - ten wil - den Ver - rats?

sf *accel.* *cresc.*

H.

Zum letz - ten Mal: stösst mich nie - der_

ff *lebhafter*

H.

o - der folgt mir zur Schlacht die Em - pö - rer zu strafen!

Sehr lebhaft.

(Der Herzog schreitet mit gewaltigen Schritt auf
Guntram zu und fasst den wie erstarrten an der Brust)

H.

So grei - fe ich selbst — den ru - ch - lo - sen Mör - der,

pp *mf*

Herzog.

in den tief-sten Turm schleudert ihn, Knech-te, dort er-wart' ihn die

pp *mf*

H.

Fol - - - ter und der grau - - sig - ste, qual - - voll - ste

f

(Des Herzogs Knechte packen Guntram und schleppen den nicht Widerstrebenden fort.)

H.

Tod!

ff *dim.*

ppp 1 1

Die Vasallen. Folgt ihr mir nun?

langsamer Füh-re uns, Her-zog! *Schr breit (alla breve)*

p *pp* *p*

Herzog (zu den vier Mönchen die nach Gun-trams Abgang aufgetreten sind)

Tra-get, ihr Mön-che, zur Ka-

molto creso. *f*

H. pel-le die Lei-che; dort teu-rer Sohn, harr' der Be-

mf *dim.* *p espr.*

H. stat-tung nach glor-reich furcht-ba-rer Schlacht!

Schr lebhaft *ff*

(Er zieht mit den Vasallen und Reisigen hinaus.) (Die Mönche nehmen Roberts Leiche auf und tragen sie fort.)

ff

(im Hintergrund aufgestellt)

4 Trompeten:

(Hinter der Scene)
4 Militärtrommeln.

ff

dim.

mf

dim.

p

pp

ppp

traurig und sehnsüchtig betrachtet)

Freihild, die auf der Estrada

A. 5815. 7733 F

Dritte Scene.

Etwas langsamer.

pp ppp pp ppp

(Freihild hebt langsam ihr Haupt)

pp ppp

Fr. Freihild.
im Zeitmass
Fass'

poco pp pp

Fr. ich sie bang, sehn - sücht'gen Traumes trau -

pp pp

Fr. - ri - ge Er - fül - lung? im Zeitmass Fass' ich ihn

poco rit. - cresc. pp pp

Freihild.

hell, ro - ten Blu - - - - - tes leuch - tenden Sinn?

belebend

p *cresc.* *l.H.* *pp* *p*

Ca.

Fr.

molto accel. *mf* *cresc.* *Fort* *im Zeitmass (leb.*

Fr.

sind sie, fort - leer ist der Saal, des To - - - des Hauch

haft) *pp*

Fr.

weht schau - - - rig um mich! Den

pespr.

Fr.

einst ich er - sehnt, - was winkst du mir heu - te? Wei - che von hin - nen,

pp *cresc.* *f* *cresc.*

Freihild.

ver - lass - - ter Feind. Dein ei -

immer lebhafter

Fr.

si - ger Blick er - starrt nicht die Glut die

Fr.

al - le Sin - ne mir lo - dernd er - füllt!

cresc.

Fr.

Dein dür - rer Arm hemmt nicht den Auf - ruhr

sf. *dim.* *p*

Fr.

der mir tobt in der schwel - - len - den Brust!

cresc.

1 2 3 4 5

A. 5815. 7733 F

Freihild. *3 immer lebhafter*

Dei-ter ban-gen Seuf-zer kla- - - gen-den Laut — ü-ber-tö-net

f *dim.* *pp*

Fr. (sehr heftig)

hell — ein himm- - li - scher Klang E - - len - der

pp *f*

Fr.

Schwä - - che eit - les Drau'n — wie macht - - - los im

f *p*

Fr. (Der Abend ist herein gebrochen und der Himmel beginnt sich rot zu färben)

Kam - - pte zwei — glän - - - zen - de Au - - - gen!

cresc. *fp*

Fr. (sich ganz erhebend)

Entwei - che Tod vor Frei - hil-des Ju - - bel,

f *dim.* *mf* *f*

ungeheuer beschleunigen

dem sie - genden Jauch - - - zen won - - ni - gen

mf *cresc.*

Fr. Le - - - - - bens.

sempre più accelerando

Sehr lebhaft.
Halbes Zeitmass ($\text{♩} = \text{♩}$ des vorigen.)

Fr. Frei - hild frei, frei durch Gun -

ff *l. H.* *poco dim.*

Fr. (Der Himmel erglänzt in strahlendem Abendrot.)

- tram!

Äusserst lebhaft
cresc. *ff* *l. H.*

Fr. Kling' durch die

dim. *p*

Hal - - len, sü - - sses Be - kennt - niss, lau - schet, ihr

Fr.
Säu - len, dem won - - ni-gen Rutl Wei - let, ihr Wol - - ken, die

Fr.
Kun - - de zu hö - - ren, konunt, ihr Ster - - ne, lä - - chelt mir

Fr. *mit grösster Steigerung.*
zu! Leuch - - - - - ten - der Him - - -

Fr.
- - mel, er - blei - - che mir nicht:

Freihild.

Gun - - - - - tram. Gun - - - - - tram.

f *sf* (*etwas breit*) *f* *dim.*

Fr.

ich lie - - - - - be dich!

mf *cresc.* (*etwas breiter werden*) *ff* *1. H.*

Fr.

ff

ff

Ende des zweiten Aufzugs.

GUNTRAM.

Vorspiel zum dritten Aufzug.

Langsam.
(drohend)

Bewegt.

p *cresc.* *ff* *p subito* *p* (hervortretend)

zögernd *Mehr als doppelt so langsam.* *p* *dim.* *pp* *pp Schlep.*

pend) *p* *pp* *(heftig) accel.* *im Zeitmass* *r.H.* *ff* *p* *pp*

espr. *p* *pp* *r.H.* *p*

espr. *p* *pp*

allmählig bewegter *p* *cresc.* *p*

immer bewegter

marc. *accelerando*

Erste Scene.

Mässig.

Die Bühne stellt das Burgverliess im Schlosse des Herzogs dar. Links im Hintergrunde führen drei Stufen zur eisernen Thüre, an welcher eine Fackel brennt. Rechts oben im Hintergrunde ein mit starken Eisenstäben vergittertes Fenster. Nacht. Rechts im Vordergrund, auf einem grossen Felsblocke liegend, anfangs vollständig regungslos, Guntram. Man vernimmt, (ziemlich undeutlich) den Gesang der Mönche, welche in der Schlosskapelle über dem Kerker an Roberta Leiche wachen.

ff *pp*

(Der Vorhang teilt sich rasch)

Chor der Mönche. (hinter der Scene)

Et lux per - pe-tu-a lu - - - ce-at e - i, Et lux per - pe-tu-a lu - - -

dim. *pp*

Chor.

- - - ce at e - i, Ky - rie e - lei - - son, Chri - - ste e - lei -

pp *dim.*

Chor.

sou, e - lei - - son, e - lei - - son!

Guntram. (sehr heftig)

Sehr lebhaft. Hin-weg, hinweg! Dro-he mir nicht, in verzweifelter

G.

Not - wehr hab ich dich ge - - fällt!

Guntram. (fest)

Fühl - - - los bliebst du dem hei - ssen Fle-hen, fremd —

immer mehr bewegt

G.

- tön-te dir — des Mit - leids Ruf; du hör - test nicht der Lie - be Ge -

G.

bot, das dir ver - kün-det be - gei - - - sterter Sang! — Du

Guntram. *immer steigern im Zeitmass*

muss-test fal-len, da-mit Tau-sen-de le-ben! Fort.

G. *(Mit höchster Kraft)*

- von mir, ent-wei-che, Schreckbild! Dir ge-schah Recht, rein ist

Zweite Scene.

(Freihild tritt in die Türöffnung)

Freihild *(im überströmenden Gefühle die Arme nach ihm ausbreitend).*

Gun-

G. die-se Hand!

Sehr lebhaft.

Fr. *(sie stürzt auf ihn zu, er weicht vor ihr zurück)*

-tram!

Freihild.

Gun - - tram, was ist dir? Du flie - hest mich,

fp *mf*

Fr. *beschleunigen*

die her - - bei - ge - eilt, dich zu be - frei - - en,

espr. *p*

Fr.

dir sich zu ei - - nen, dir nur zu le - - ben in

f *molto espr.*

Fr.

flammender Lie-be: dein Weib! Gun - - - tram.

mf *dim.* *p* *molto cresc.* *molto accelerando*

(Guntram zur Besinnung gekommen, empfängt Freihild in seinen Armen.)

Sehr schnell.

ff

Du Frei - - - hild? wirk-lich Frei -

- hild? Kein Trug der Sin - ne?

G. *allmählig nachlassen im Zeitmass*
 Ban - - gen Trau - mes hol - des Sein, furcht - - - ba - ren Ge -

G. *(sehr innig)*
 dan - - kens schön - - ste Ge - stalt! Halt' ich dich wirk-lich,

G. *schon ziemlich langsam*
 sü - - - sses Bild? Leb' ich? Fühl' ich? Ach - - - wel - che

f *mf* *p* *espr.* *l.H.* *dim.* *pp* *pp* *pp* *pp*

Guntram. *(immer langsamer)*

Won - - - ne! Nie ent - schwin - den - se - li - ge Lust -

zart und ausdrucksvoll

pp

Freihild *(über ihn gebeugt bedeckt seinen Mund mit glühenden Küssen)*

Er -

G. *(das Bewusstsein schwindet ihm, er sinkt in Freihilds Armen zu Boden)*

zu viel -

ritard.

Sehr lebhaft. *(immer alla breve)*

pp

Freihild.

wa - che, Gun - - - tram, erwach' mei - ner Lie - be,

Fr. *(Guntram schlägt die Augen auf und lauscht)*

er - wach', hol - - - der, herr - li - cher Mann!

pp cresc. ff espr.

Fr. *(entzückt Freihilds Worten)* *leidenschaftlich bewegt*

Sieh, - du Lie - ber, ich - bin bei dir;

dimin. p espressivo

Gun - tram, mein Arm um - schlin - - get fest nie

zu tren - nen - dich hol - - den Mann!

Fühlst du mei-ne Nä - he? Se -

- - lig träu - mend schmiegt' ich mein Haupt an das dei - - ne, won -

- ne - - trun - ken schlürft' ich' dei - nen A - - tem ein - zeig mir dein

mf *3* *molto espr.*

dim. *cresc.* *f* *3*

pp *pp* *molto dim.*

pp *heftig* *pp* *mf* *cresc.*

Freihild.

p mit Steigerung

An - - - ge-sicht: lass be - glückt mich schau'n in dein hell strah-len-des

f *p* *cresc.*

Fr. Au - - - ge! Was blitzet dar-in? was leuch - tet

f *8*

Fr. won - - nig mir ent - ge - - - gen? Das ist der

8 *3* *3* *ff* *f*

Fr. Strahl! Ihu — hab ich ge - fühlt, als dei - ne Lie - be ich — nur ge -

mf *dim.* *pp* *pespr.*

Fr. ah - net, bell — glänzt der Blick, der mein Loos ent-schied! Nun —

molto cresc. *f* *dim.* *p*

— trennt nicht Tod die Min - ne — die uns ver - ei - net,

cresc.

espr.

Fr.
Gun - - - tram auf e - - - - wig ge - hör! ich nun

ff *espr.* *meno f* *p* *pp* *dim.*

Fr.
dir an!

Etwas ruhiger. *molto espr.*

r.H. *pp* *p* *3* *3*

Guntram. (hingerissen) (Umrüstung)

Frei - hild! Frei - - - - hild! etwas breit

molto espr. *l.H.* *3* *3* *r.H.* *3* *3*

Freihild.

dim. *pp* *p* *poco accel.*

Freihild. *wieder sehr bewegt (immer alla breve)*

Fr.
sünd - - ger Min - ne schreck - li - chem Zwang, ver -

fehl - ten Da - - - seins bis zum Ue - ber - druss mü - - de -

Fr.
durch den ver - hass - ten Ge - mahl - - - - - meiner Ar - men Lei - den

Fr.
hül - f - reich zu lin - dern: des letz - - - - - ten Tro - stes

Fr.
grau - - - sam he - raubt sucht ich einst - - - den

Freihild.

Tod! Da tratst du

The first system of the musical score for 'Freihild.' features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole note 'Tod!' followed by a half rest, then a half note 'Da' and a half note 'tratst', and finally a half note 'du' followed by a half rest. The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 4/4. It begins with a forte (f) dynamic and features a complex, flowing melody with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The bass staff provides a harmonic foundation with sustained chords and moving lines. The system concludes with a fortissimo (ff) dynamic marking.

Fr.
in mein Le - - ben! Vom Ran - de des Grab's bannt' mich dein

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a half note 'in', a half note 'mein', a half note 'Le - - ben!', followed by a half rest, then a half note 'Vom', a half note 'Ran -', a half note 'de', a half note 'des', a half note 'Grab's', and finally a half note 'bannt' mich dein'. The piano accompaniment continues with a dynamic of piano (p) and includes markings for 'dim.' (diminuendo), 'pp' (pianissimo), and 'cresc.' (crescendo). The tempo or mood is indicated by 'espr.' (espressivo).

Fr.
Arm: zum Le - ben zwang mich dein Man - nes - wil - - - le!

The third system of the musical score. The vocal line begins with a half note 'Arm:', followed by a half note 'zum', a half note 'Le -', a half note 'ben', a half note 'zwang mich dein', a half note 'Man -', a half note 'nes -', a half note 'wil -', and finally a half note 'le!'. The piano accompaniment features a forte (f) dynamic and includes a 'pp' (pianissimo) marking.

Fr.
allmählig immer lebhafter
Dein freund - lich Wort,

The fourth system of the musical score. The vocal line starts with a half rest, followed by a half note 'Dein', a half note 'freund -', a half note 'lich', and a half note 'Wort,'. The piano accompaniment is marked 'allmählig immer lebhafter' (gradually becoming more lively) and includes a 'mf' (mezzo-forte) dynamic marking.

Fr.
dein teil - - neh - mend Herz, dein treu - - - es

The fifth and final system of the musical score. The vocal line begins with a half rest, followed by a half note 'dein', a half note 'teil - -', a half note 'neh -', a half note 'mend Herz,', a half note 'dein', a half note 'treu - -', and finally a half note 'es'. The piano accompaniment includes an 'espr.' (espressivo) marking.

Au - - - ge gab mir Ver - trau - - - en; dei - ne

Fr.
Zu - versicht ver - hiess neu - e Zie - le der Un - sel' - gen,

Fr.
die schon am Ziel sich ge - glaubt!

molto espr. *accelerando* *molto cresc.*

Fr.
Nun hat es sich so er - füllt!

wieder im Zeitmass.

Freihild.
Guntram. Ich lauscht dei - nes San - ges herr - li - chem In - hält,

Frei - bild! —

molto dim. *dim.* *p* *f* *pp*

Freibild.

der gleich dem Wald-strom die Frev - ler ü - ber - flu - - - tet.

f *dim.*

Fr.

was ihr dunk - ler Geist un - - fäh - ig zu fa - ssen er -

p *pp* *pp* *p*

Fr.

schloss mei - nem Ge - fühl dei - ner Stim - me Wohl - laut, da be - griff ich, was

dim. *molto espr.* *p* *crese.*

Fr.

dich Hoh - en be - weg - te, von sü - - sser Ah - nung hat Ge - - wiss - - heit

pp subito

Freibild.

mich er - löst! Herr - li - che Lie - be ent -

ritard.

Guntram.

Frei - - - hild!

im Zeitmass *ritard.* *pp* *f* *dim.* *pp*

Freihild *poco rit.*
quoll dei - - nem Mun - de, doch - für mich nur

Guntram.
Frei - - hild! im Zeitmass. (und von hier ab

poco rit.
f *ff* *marc.* *p*

Freihild. (Immer erregter)
sangst du hold - - be - geis - tert, für mich nur tritt dein Sän - -

(immer bewegter)
espr. *l.H.* *espr.* *appassionato*

Fr.
- - - ger - mut: glü - - hen - de Min - - ne führ - te dein

appass.
p subito *p* *espr.*

Fr
Schwert für mich nur lei - dend sollst mir nun du le - - ben,

p *mf* *f* *dim.*

Freihild.

die in hei-ssem Kam - - - pfe kühn du er-run - - - gen Ich

Guntram.

Frei - - - hild!

espr. p *cresc.* *f* *f* *espr. p*

Red.

Fr.

eil - te zu dir: frei - - - bist du, frei; er - schlo - - - ssen dein

G.

Frei - - - hild!

bewegter

f *p* *f* *espr. mf*

Red. *Red.* *Red.*

Fr

Ker - ker! Komm' hin - weg in ra - sen - der Flucht, zu

G.

immer schneller

Frei - - - - - hild!

(Guntrams Zwischenrufe „Freihild“ sind von dem Ausdrucke der vollsten Hingebung in den der Unruhe, Angst, Qual und

cresc. *f immer schneller*

zuletzt in den Ausdruck freudigster Bestimmtheit des einer hohen Erkenntniss entsprungenen Entschlusses übergegangen.)

Freihild.

ew'- ger herr - li-cher Won - - - - - ne!

Bis zum Äussersten beschleunigen.

cresc.

ff

Red.

So schnell als möglich.

(In diesem Augenblicke stösst Guntram Freihilden von sich und springt auf.)

ff

ff

Red.

Red.

Red.

Guntram.

Ja, hin- weg in schnel - ler Flucht, fern von dir e - wig

p

espr.

pp

f

Red.

Freihild.

Wehl o Gott!

Guntram.

(Er eilt fort, Freihild stürzt ihm nach und umklammert ihn leidenschaftlich.)

ein - - sam! Fol - ge mir nicht! Leb wohl!

dim.

p

ff

Red.

(Er sucht sich loszureißen. - sie hält ihn, verzweifelt es Ringen.)

Freihild.

Oh - ne mich Gun - tram! Stark — ist mein Arm! Ich

Fr.

immer drängender im Zeitmass.

lass' dich nicht. willst du mich fliehn, grau - sa - mer Mann? Du

Fr.

immer schneller

(Guntram reißt sich von Frei)

liebst mich ja! Blei - be bei mir, hö - re mich doch!

bild los und eilt nach der Thür, da tritt ihm - - - - - Friedhold entgegen.)

Fr.

Un - - - dank - ba - - - - - rer!

Friedhold. (In der Thüröffnung bleibend.)
sehr feierlich

Gegrüsst Gun-tram, gro-sser Sün-der, hell-sich-tig heil der Ver-

Sehr breit.

ff *f* *mf*

Friedh.

such-ung Sie-ger; der ho-he Bund har-ret dein, zu dei-nen Rich-tern

f *mf* *dim.* *pp*

(Guntram war von Friedholds Erscheinung wie vom Blitze geblendet, zurückgetaumelt und beglont nun betäubt, verwirrt.)

Guntram.

Bund?

Friedh.

fol-ge dem Füh-rer!

p *pp* *cresc.* *pp* *p*

G.

Wel-cher Bund? Mei-ne Rich-ter?

(langsam herabschreitend)

Friedh.

Den Strei-tern der Lie-be schuldest du Re-chenschaft!

pp *pp* *p*

Guntram.

Re - chen - schaft? Wo - für? (sehr erstaunt)

Friedhold.

Für dein Ver -

G.

(immer gleich)

Friedh.

Welch Ver - bre - chen?

bre - - - chen!

G.

(erschrocken)

Wer bist du? Was willst du von mir?

Friedh.

Muss ich es nen - nen?

(Feierliche Pause; Guntram ganz in sich versunken, Freihild den Blick in banger Erwartung unverwandt auf Friedhold gerichtet, der leise zu beten scheint.)

Mässig langsam.

Mässig.

(Friedhold hat sein stilles Gebet beendet und wendet sich zu Guntram.)

Friedhold (sehr feierlich)

Friedh.

Friedh.

Friedh.

weil - te dem Kreu - ze die Wun - der der Kunst: ho - hen Ge - san - - ges

pp *molto espr.* *p espr.* *mf espr.*

Friedh.

gött - li - che Ga - be im heil' - - gen Ge - wan - - de gött - li - cher Leh - re

espr. *p* *pp* *espr.*

Friedh.

lei - te zu Gott die be - gei - ster - ten Lau - scher, in der Lie - be zu

p *p* *mf* *f*

Ziemlich schnell.

(Guntram erhebt sich, auf seinem Gesicht leuchtet ein Strahl begehrter Erinnerung.)

Guntram.

Hei - li - ge Of - - fen - ba - rung in himm - li - schem Klang:

Friedh.

lö - sen ih - rer Lei - - den Last!

Ziemlich schnell. $\text{♩} = \text{♩}$ des vorigen Zeitmasses

mf *dim.* *pp* *pp*

Guntram.

hol - - de Spende - rin se - - lig, höch - sten Ent - zü - - - - - eken!

cresc. *p* *dim.* *pp* *ppp*

Friedhold (mit grösster Zuversicht fortfahrend) Früheres Zeitmass.

Doch nur der Tu - gend Ge - währ gibt den Tö - nen Ge - walt, nur des

cresc. *p* *getragen*

Friedh.

Rei - nen Ruf hö - - ren die Her - zen! Schwer ist die Ver - su - chung,

pp *pp*

Freihild. (für sich) Was werd ich

Friedh. schwach wir Sün - der, von ird - schen Trie - - ben um unser Heil be - tro - - gen!

p *pp*

Freihild.

hö - ren.

Friedhold.

Zu treu - ein Schutz, der Sün - de Trutz ga - ben Strei - ter der Lie - be sich

*allmählich ein wenig bewegter**mf**p**cresc.*

Freih.

(für sich)

So wär es Wahr - heit?

Friedh.

stren - ge Ge - set - ze, dass der Bru - der nicht strau - chle auf des Bun - des Bahn,

*espr.**p*

Guntram.

(ihn unterbrechend)

Pflich - ten - zwang

Friedh.

hel - len das Ziel ihm hel - - fe - n - de Zei - chen.

p

Guntram.

für höch - - stes Stre - - - ben?

Ge - setzesbann

*p**f**dim.**p*

Guntram. (einfach)

für sol - - - che Zie - - - le? Ein schö - - - ner

mf *dim.* *p espr.*

G.

Traum der Be - - - sten Rein - - - sten!

Friedh.

Des Ge - - - setz dich band stell' dich dem Bünd,

Etwas bewegt.

p *f*

Friedh. (Guntram macht eine trotzig abwehrende Bewegung)

(mit Empfindung)

sei - - - nem Spruch ent - - - sprin - - - ge die Stra - - - fe Nimm die

f *p*

Bu - - - sse auf dich, die der Bund dir ver - - - hängt, es ver - - - hei - - - sset die

pp beschleunigen

pp

Guntram.

Mieh — straft kein Bund,

Friedhold. *ziemlich lebhaft*

Reu - e heil - vol - le Ret - tung.

marc. rit.

Guntram.

denn der Bund — straft nur die That! Mein Wil - le nur sühnt —

im Zeitmass

pp *f* *fp molto espr.*

Freihild. *etwas breit* *(für sich)*

Welch sü - - sse Schuld!

G. *(sehr energisch)*

mei - nes Her - zens Sün - - de. Die

dim. p *f* *ff*

Freih.

wieder weniger breit

Das sprach dein Herz!

G.

That, die ihr trifft, die That — war gut; doch der sie voll -

p marc. mf *p* *f* *mf*

Freihild.

Guntram. in der Min - ne Macht. (stark)

bracht, steht au - sser-halb eu - rer Ge - set - ze.

G.

Sehr schnell

Mei - - - nem Leid hilft

G.

ein - zig nur mei - nes Her - zens Drang, mei - ne

G.

Schuld sühnt nur die Bu - sse mei - ner Wahl;

Guntram.

mei - - - - - ben be - - - - - stimmt mei - - - - - nes

immer lebhafter

pp *mf*

3 *3* *3* *3*

* *Ad.*

G. (mit höchster Kraft)

Gei - - - - - stes Ge - - - - - setz; - - - - - mein Gott - - - - -

cresc. *ff*

3

G.

- - - - - spricht - - - - - durch mich selbst - - - - - nur - - - - - zu

dim. *f*

3

*

Freih. (in höchster Bewunderung)

Gun - - - - - tram!

G. mir!

Friedh.

Ich schau - - - - - dre! Grau - - - - - sen er - - - - - fasst mich! Hoch - - - - - müt - - - - - ger

ff *dimin.* *cresc.* *ff*

Thor. — was willst du be - gin - nen ?

langsam werdend l.H.

dim.

ff

Guntram.

Lass uns al - lein! Nur der Frau will ich's

ruhig

pp

p

immer lang-

G.

kün - den! Im Ver - ei - ne nur stark geh' heim zu den

sehr ruhig

samer

espr.

sehr ruhig

ritard.

p

G.

Brü - dern, des Abtrün'nigen Ge - däch - niss nicht stör' eu - ren Bund! Träumt fort — ihr

(sanft)

pp

ad.

G.

Gu - ten von der Mensch - heit Heil! — Nie — könnt' ihr er -

(dü-ster)

ad.

pp

dim.

pp

Guntram.

langsam

fa - ssen, was mich be - wegt!

pp

pp

And.

Friedhold. (tief ergriffen, wehmütig milde)

In ban - gem Stau - nen sieh mich schei - den; mö - ge Gott dir ver -

p

p

p

p

Friedh.

(im Abgehen)

zeih'n, was mei - nem Gei - ste ver - schlo - ssen! Un - er -forsch - lich sind

zart

pp

Friedh.

Sehr langsam.

(Ab)

Got - tes We - ge; der All - göt - ge sei dir gnä - dig.

ppp

ppp

ppp

Vierte und letzte Scene.

Guntram und Freihild allein.

(Die Paeckel an der Thüre ertösst allmählich es wird vollständig dunkel.)

Sehr lebhaft.

Freihild (eilt freudestrahlend auf Guntram zu).

Fr. *p*
Heil dir, Ge - lieb - - ter, dein Herz hat ge-siegt, der

Fr.
Frei - - heit Glück hat die Min - - ne er - strit - ten!

Guntram (sie sanft abweisend)

Guntram.
etwas ruhiger

Nicht so, Frei - hild! Der — Sieg war leicht;

Guntram. Maestoso.

doch der schwer-ste Kampf bleibt mir noch zu be- stehn: Von

G.

Gott er - leuch - tet zer - reiss ich das letz - te,

G.

das teu - er - ste Band, mit dem die Welt

G.

mich ge - fes - selt.

Doppelt so langsam. ($\text{♩} = \text{♩}$ des vorigen.)

Guntram. (Plötzlich sehr ruhig und ernst, doch mit tiefster Empfindung)

Dir ent - sa - gend, die so in - nig ich lie - be,

pp *espr.*

G. e - wig dir fern von Glut ver - zehrt will ich süß - nen mei - nes

espr. *ten.* *p espr.* *p* *breit*

G. Da - - seins Schuld.

(Freihild schreit laut auf und droht umzusinken.)

Sehr langsam. *espr.* *pp* *dimin.*

Guntram. (mit düsterer Glut)

rit. *etwas weniger langsam (alla breve)* *pp* *pp espr.* *pp* *E - wig*

G. ein - sam, im An - schau'n des Gött - - li - chen die See - le ver - senkt

espr. *pp* *senza cresc.*

Guntram.

will ich mich nah'n des Hei - lands Gna - de!

dim. *ppp* *pp*

G. (andächtig verklärt)

Wenn ich einst

p

G.

ein - ge - he zu sei - nen Schaa - ren mög' er rein mich

p

G. (Freihild fängt bitterlich zu weinen an)

fin - den ge - läu - tert von Schuld durch die schwer - ste Süh - ne schmerz -

espr. *p*

G.

- voll - ster Ent - sa - gung! (Er verweilt lange in regungsloser Extase mit gen Himmel gewendetem Blick)

dim. *pp* *molto cresc.* *molto espr.* *f*

(sehr feierlich)

The first system of the musical score for 'Der Hirt und das Lamm' is shown. It features a piano introduction in 3/8 time, marked 'sehr feierlich' (very solemn). The piano part is in the right hand, starting with a series of chords in the left hand. The vocal part enters in the right hand with a melody in the left hand. The tempo is marked 'And.' (Andante). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The piano part is marked 'mf' (mezzo-forte) and the vocal part is marked 'pp' (pianissimo).

die starre Verzückung, er wendet sich langsam Freihild zu)

p *sf* *molto espr.* *espr.* *dim.* *pp*

Guntram. *ruhig aber nicht schleppend*

Doch ich se - he dich lei - - - den , schmerz-er - füllt die hol - den Zü - ge

getragen

ppp.

G. (sehr innig)

sü - - - - - sse Frei - - - - - hild, die wei - - - - - he Schuld nicht teilt,

csdr.

pp

pp

senza cresc.

Guntram.

The musical score consists of two systems. The first system features a vocal melody on a single staff with lyrics underneath. The second system includes both a vocal melody and a piano accompaniment. The piano part has multiple staves, showing chords and arpeggiated figures. Performance markings such as *etwas hervortretend*, *espr.*, *mf*, *pp*, and *p* are present throughout the piece.

die mei-nem Flu-ge nicht fol - ge, mö - ge dir tau - gen was ich dir

etwas hervortretend *espr.* *mf* *pp* *p*

G.
 kün - de:
 (es wird immer heller)
 molto espr.
 mf
 f
 dim..
 Rea

In ruhig gehendem Zeitmass.

(mild erklärt) (Ein heller Strahl der aufgehenden Sonne fällt durch das Kerkerfenster und beleuchtet Guntram und Freihild.)

G. (mild verklärt) (Ein heller Strahl der aufgehenden Sonne fällt durch das Kerkerfenster und beleuchtet Guntram und Freihild.)

Wenn du einst die Gau - en durch-schrei - - test, rings-um

ritard.

pp *dolcissimo*

Pa *

G.

— von Glü - ckes-lä-cheln be - glänzt; wenn sie Al - le, Al - le zu dir ei - len mit

pp *p espr.* *pp*

* Ped. *

Guntram.

heissen Trä - nen treu - es - ten Dankes, der Wun - der tärt in Gewand zu

küssen — der Ar - me, der dich liebt, der

Rei - che, der dir nach - ahmt, der Schwa - che, der dich be - wun - dert, der

Star - ke, der für dich stirbt, — dann wirst du er - kennen, in

Huld mei - ner ge - den - kend — ob jetzt auch Weh' — die Brust dir durch-

zart.

p

pp

p

p espr.

espr.

Ad. (nicht schleppen)

(mit erhobener Stimme)

to - bet: wie herr - - - lich das Glück, das die

cresc. *fp* *p* *molto espr.*

Lie - be bringt, die in Schmerzeskraft so weih - voll be - thü - tigt dein

Mit grosser Steigerung.

cresc. *ff*

(volle Tageshelle)

(Freihild, die bei Guntram's Verkündigung von wachsender Begeisterung ergriffen worden, gibt in einer grossen Gebärde ihren Eindruck kund; so bleibt sie lange dem hochaufgerichteten Guntram gegenüber stehn)

Herz.

Breit.

ff *ff*

ff *f dim.*

Guntram.

(sehr sanft)

Gönn' mir die Won - ne trostreichen Wissens,

sehr ruhig *p* *pp* *pp*

Guntram.

dass nicht in Trau-er du von mir gehst! Er - lö - se den Frev - ler durch be -

espr.

pp

G. *immer langsamer*

glü - cken - de Kunde: Ein Scheidegruss für die Ein-samkeit:

pp

G. *Sehr langsam.*

durch der Men-schen-Ite-be Macht von sünd-ger Min - ne er - löst

pp

l. H. *r. H.*

G.

Frei - hild, ent - sagst du mir?

p ritard.

pp

Einfähig eines Wortes der Erwiderung senkt Freihild langsam das Haupt, neigt sich mit schmerzlicher Demut zu Guntram nieder und drückt einen langen inbrünstigen Kuss auf seine Hand;

Mässig langsam.

pp

And.

p (*hervortretend*) *dim.*

dann erhebt sie sich und blickt Guntram in ruhiger Versöhnung klar und fest ins Auge)

espr. *pp* *p*

p *dim.*

Guntram. (tief gerührt)

pp *espr.*

G.

p *pp*

Guntram.

rein - ste Frau! Gott

ppp *cresc.*

G.

sei mit dir!

G.

(er geht langsam und feierlich dem Ausgange zu)

ff marc. *ff*

(Als Guntram Freihildes Blicken entschwunden, droht diese noch einmal in heftigstem

Schmetze zusammenzubrechen; seine Verkündigung gedenkend, rafft sie sich aber mit grösster Energie auf und verweilt in begeistertster Erinnerung, bis -

f espr. *cresc.* *ff* *ff*

- dim. - der Vorhang sich schliesst.)

dim. *ff* *pp*

